



JARO V ČŠBH PAŘÍŽ

PŘEKLADATELSKÁ SOUTĚŽ PROBÍHÁ DO 30. 4.

ENTENTYKY – DOPOLEDNÍ A ODPOLEDNÍ
PŘEDSTAVENÍ DIVADLA VIOLA V SOBOTU 11. 6.

ZÁVEREČNÁ ŠKOLNÍ SOBOTA S VYSTOUPENÍM
PĚVECKÉHO KROUŽKU 18. 6.

Milí rodiče, milí prarodiče, vážení přátelé naší školy,

jaro je tu a s ním i další číslo našich Listů lípy v Paříži. Než se do nich začtete, ráda bych shrnula jednu základní a důležitou informaci, která se týká našich školáků a v které, jak vyplynulo z několika mých nedávných rozhovorů s Vámi, není mezi rodiči úplně jasno. Tedy: školský zákon předpokládá, že dítě, které je státním občanem ČR a dovršilo 6 let (zde nehraje roli místo bydliště), se запиše do tzv. kmenové školy v Česku. Tu pak může, po domluvě s ředitelem školy, pravidelně navštěvovat a zúčastnit se vyučování (například během kratších prázdnin ve Francii, kdy se v Čechách učí). Máte-li možnost Vaše dítě poslat či odvézt do Čech během takovýchto prázdnin, určitě to udělejte – pro děti je to úžasná možnost strávit několik dnů v „opravdovém“ českém prostředí, s přibývajícimi roky ho i pochopit a být schopný ho porovnat s tím, v kterém vyrůstají. Vylepší si zároveň i znalost češtiny, udělají nové kamarády (v Čechách se třídy na základní škole z roku na rok příliš nemění). Škola bude nutné minimálně jednou za 2 roky předložit Vámi přeložené vysvědčení z francouzské školy a jako doklad o plnění povinné české školní docházky **osvědčení ČŠBH Paříž**, které je bez dalších administrativních kroků **uznáno**. Splněním daného ročníku u nás tak Vaše dítě automaticky postoupí do vyššího ročníku ve své škole v ČR. Pouze v 2. pololetí 9. třídy Vám na základě našeho osvědčení, bez dalšího přezkušování, vydá kmenová škola vysvědčení české, kam přidá tzv. doložku o ukončení povinné školní docházky. Více k tomuto tématu naleznete zde: <http://www.csbh.cz/co-je-ceska-skola-bez-hranic/faq>

Nezapomeňte své děti zapsat na příští rok – uzávěrka přihlášek je již **16. 4. 2016**.

Přeji všem příjemný a přínosný poslední trimestr 2015/2016.

Lucie Slavíková-Boucher.

Ze života spolku Česká škola bez hranic

→ Ve dnech **1.–5. 8. 2016** pořádáme v Praze tradiční **Týden češtiny ve světě**. Od pondělí do čtvrtka nabídneme semináře pro učitele: ochutnávku metod kritického myšlení, Zlaté čtení (knihy české i překladové, které byly oceněny ve Zlaté stuze), metody hodnocení - sebehodnocení žáků, logopedii a další.

Konference Českých škol bez hranic a spolupracujících škol se bude konat **v pátek 5. 8. 2016** v Národní technické knihovně. Více na <http://csbh.cz/novinky/tyden-cestiny-ve-svete-2016>

→ Spolek Česká škola bez hranic zveřejnil další ze sady **výukových materiálů**, tentokrát věnovaný **osobnosti Jana Husa**. Na stránkách spolku jsou volně ke stažení pracovní listy pro žáky, metodický průvodce pro učitele a didaktický materiál k audiovizuálním ukázkám s husitskou tematikou. <http://csbh.cz/pro-ucitele/jan-hus-husitstvi>

Jan Hus (1371–1415)

Pracovní list
ÚROVEŇ A

PŘIPOJTE SE, MILÉ DĚTI, NA CESTU ZA POZNÁNÍM PO STOPÁCH ČESKÉHO REFORMÁTORA JANA HUSA A DOBY, VE KTERÉ ŽIL. VAŠIMI PŘÍVODCI BUDOU ŽÁCI ČTVRTÉ TRÍDY ZŠ PĚTA, JEHO SESTRĚNICE ANIČKA A JEJICH MOUDRÝ DĚDA VÁCLAV.



Jan Hus (1371–1415)
a husitství v kontextu civilizace pozdního středověku

Pracovní list
ÚROVEŇ B



Zdroj: Processus consistorialis martyrii Johannis Huss (1525).
In: SOUKUP, P. Jan Hus: Život a smrt kazatele. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2015, frontispis.

→ **Tábor Sluňákov opět ve dvou termínech!** V červenci a srpnu 2016 se uskuteční již 8. ročník letního tábora pořádaného spolkem ČŠBH. Místem konání je jako v minulých letech Centrum ekologických aktivit města Olomouce Sluňákov, v Horce u Olomouce. Tábor je určen dětem ve věku **od 6 do 15 let**.

Cílem tábora je rozvoj znalosti českého jazyka, poznání **českého "světa dětí"**. Táborníci prožijí týden ve výhradně českém prostředí uprostřed krásné přírody, zahrají si celotáborovou hru, budou se věnovat výtvarným a sportovním aktivitám. Veškeré činnosti spojené s rozvojem jazykových dovedností jsou vytvářené speciálně pro děti žijící v zahraničí a zaměřují se na jejich potřeby.



- 1. turnus bude probíhat od soboty **23. 7. do soboty 30. 7. 2016** (pro děti od 6 do 15 let).
- 2. turnus bude probíhat od soboty **30. 7. do soboty 6. 8. 2016** (pro děti od 6 do 15 let).
Dopravu vždy zajišťují rodiče.

Podrobné informace o letním táboře ve Sluňákově na <http://csbh.cz/novinky/letni-tabor-slunakov-2016>

→ „Naladte si“ **Český rozhlas - Rádio Praha**: každou sobotu speciální zprávy po žáky našich škol a jejich rodiče – stačí kliknout na www.csbh.cz na ikonu rádia a poslouchat.

Udalo se v ČŠBH Paříž

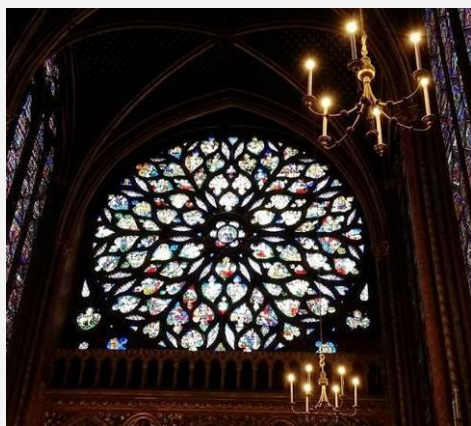
→ Rok Karla IV. – Slavnost čtení

V roce 2016 si připomínáme 700 let od narození „Otce vlasti“, Karla IV., a tak se *karlovská* témata prolínají naší školní i mimoškolní činností. V únoru jsme se školními dětmi pořádali Slavnost čtení, při níž žáci prvního i druhého stupně sehráli neopakovatelné divadelní scénky na motivy ze života Karla IV. Video z letošní Slavnosti čtení je stále ke zhlédnutí na facebookové stránce školy.



→ Rok Karla IV. – výprava do Sainte-Chapelle

V březnu jsme se žáky druhého stupně pátrali po Karlových stopách v Paříži a navštívili královskou kapli Sainte-Chapelle. Obdivovali jsme toto vrcholně gotické dílo a zjišťovali, co zažil mladý Karel IV. v letech 1323–1330 na francouzském královském dvoře. Nakonec jsme uvažovali nad tím, jak Karlův francouzský pobyt ovlivnil jeho následující život.



→ **Filmová sobota a přání Zdeňku Svěrákovi**

V sobotu 12. 3. 2016 uspořádala ČŠBH Paříž společně s asociací Czech-In promítání filmu *Ať žijí duchové* v prostorách Českého centra Paříž. Projekce se odehrála v souvislosti s osmdesátinami Zdeňka Svěráka, které slavili krajané po celém světě promítáním filmů, jejichž byl Svěrák tvůrcem. Zdravice i s naším příspěvkem je ke zhlédnutí zde: <https://www.facebook.com/ObecnaSkolaZdenkovi/>



→ Noc s Andersenem 2016

V naší škole se již po několikáté konala proslulá akce Noc s Andersenem. Děti se sešly v pátek 1. dubna večer vybavené spacáky, pyžamy a oblíbenou knížkou. Tentokrát se mohly těšit na noc zaměřenou na téma *Přátelství v knihách a mezi námi*. Nejprve si všichni pomocí her osvěžili jména kamarádů - spoluúčastníků, poté se seznámili s panem Andersenem a jeho pohádkami a vysvětlili si, proč se Noc s Andersenem koná právě v aprílový čas. O něco později prověřili své kamarády skrze zkoušky důvěry, které proběhly na výbornou. Kromě toho také každý účastník představil svou nejmilejší knížku a vysvětlil, proč by si i všichni ostatní měli příběh přečíst. Po krátké svačince se pak vrhli do čtení pohádky, jejíž konec byl ale dětem zatajen. Právě ony se staly na krátkou chvíli pohádkáři a za pomoci slov a ilustrací dovedly příběh k originálnímu konci. Pozornost při poslouchání pohádky prověřil i krátký kvíz. Poté si všichni vyčistili zoubky, ulehli do spacáků a díky pohádkám upadli do říše spánku.

Druhý den je čekala pořádná rozcvička, společná snídaně, povídání o snech, které se jim v noci zdály, a nakonec proběhlo také vyhodnocení soutěží a předání účastnických diplomů všem dětem, které strávily noc v naší České škole bez hranic.

Andersenovský tým ČSBH Paříž



Novinky z kurzů předškoláků a nejmenších dětí

V kurzech pro nejmenší a předškolní děti jsme letos v únoru také uspořádali Slavnost čtení. Pak už jsme se chystali na jaro – symbolicky jsme se rozloučili se zimou, moranou neboli mořenou, a přiletěli k nám čápi. Během Velikonoc nechyběly jidáše, pomlázka, ani zdobená vajíčka – kraslice. Vyrobili jsme si nádherně rozkvetlé pampelišky a naučili se jarní říkanky.

Koncem března pro nás připravila výtvarnou dílnu studentka ilustrace Kateřina Villinová a my se stali opravdovými malíři u stojanů.



Dole: ukázka práce nultého ročníku – rozvoj jemné motoriky: modelování, stříhání, trhání. Vyprávíme příběh ze zimních prázdnin.

Tým ČŠBH Paříž ve 2. pololetí roku 2015/ 2016

**Lucie S. Boucher**

Ředitelka školy,
předsedkyně
sdružení Entract

**Iva Ribaille**

Místopředsedkyně
sdružení Entract en
France

**Petra Paumerová**

Vyučující 0. a 1.
ročníku a
předškoláků,
pedagogická
koordinátorka pro
předškolní vých. a
1. stupeň

**Kateřina
Malečková**

Vyučující 2. a 3.
ročníku, lektorka
doplňkových kurzů
češtiny

**Julie Fiedlerová**

Asistentka
v předškolní skupině,
ve 2. a 3. ročníku,
lektorka kurzu pro
nejmenší děti,
administrativní
podpora

**Marie Verhoeven**

Vyučující
předmětu Můj
český svět ve 4. a
5. ročníku

**Lenka Vaněčková**

Vyučující českého
jazyka ve 4. a 5.
ročníku, lektorka
kurzu pro nejmenší
děti, asistentka
předškolní vých.,
admin. podpora

**Mirka Mrázová**

Vyučující českého
jazyka a literatury
v 6.–9. ročníku

**Lucie Kubečková**

Vyučující
předmětu České
země včera a dnes
v 6.–9. ročníku,
komunikace

**Martina Všetická**

Asistentka
v předškolní skupině,
dále v 6. -9. ročníku,
lektorka kurzu pro
nejmenší děti,
administrativní
podpora

**Hana Hladíková**

Asistentka pro nultý
a první ročník

**Zdeněk Ježek**

Asistent čtvrtý a
pátý ročník

**Petra Reimer Postlerová**

Vedoucí pěveckého
kroužku

Z předškoláků školáci

Rozhovor s Petrou Paumerovou o tom, jak se u nás z předškoláků stávají malí školáci, a o tom, co považuje v práci s touto věkovou skupinou za důležité.



Petra Paumerová, pedagožka zajišťující v ČŠBH Paříž předškolní výuku a vyučující nultého a prvního ročníku základní školy.

Listy: Můžeš popsat, na co se zaměřujete při práci s předškoláky?

P. P.: Malé děti od tří let (respektive od roku a půl) se v české škole postupně začleňují do česky mluvícího kolektivu. Navzájem se poznávají a upevňují mezi sebou vazby, navazují první přátelství. Prohlubujeme u nich komunikační a společenské návyky ve vztazích mezi sebou a ve vztahu k nám, dospělým vyučujícím. Pomáháme jim rozvíjet aktivní slovní zásobu.

Listy: Jaká jsou hlavní témata, která jsou v kurzech pro předškoláky zařazena?

P. P.: Témata v předškolní skupině jsou klasicky navázána na roční období, na prostředí, které děti obklopuje, na rituály, které je v životě provázejí. Zaměřujeme se na zprostředkování českých zvyků a tradic. S tímto cílem s dětmi vyrábíme nejrůznější zvykové předměty, ochutnáváme tradiční pokrmy; a to nejen vánoční cukroví, ale také masopustní koblihy, velikonoční pečivo - jidášky či mazance a podobně.

Listy: Co by měly umět děti, které chtějí nastoupit do první třídy?

P. P.: K zápisu by dítě mělo zvládnout následující dovednosti:

- Vědět jak se jmenuje, kolik je mu let, v jakém městě bydlí, znát jména v rodině
- Umět pozdravit, poprosit, poděkovat
- Správně vyslovovat hlásky (jestliže nevyslovuje všechny správně, mít dobrý vzor – rodiče, prarodiče)
- Mluvit ve větách, nahlas a zřetelně (znát barvy, některé geometrické tvary)
- Dokázat vyprávět krátký příběh, zazpívat písničku, popsat obrázek v knížce, postihnout detaily
- Vnímat hlásky ve slově, určit hlásku na začátku a na konci slova
- Rozložit slovo na slabiky
- Vydržet nad zadaným úkolem alespoň 15 min soustředěně, úkol dokončit
- Držet správně tužku, netlačit
- Nakreslit postavu se všemi detaily (hlava, krk, pět prstů, chodidla, detaily oblečení)
- V rámci sebeobsluhy se samostatně najíst, jíst příborem (umýt se, dojít si na wc, vysmrkat).

Listy: Jak vypadá výuka v první třídě a jak se liší od předškolní?

P. P.: V prvním ročníku jsou děti soustředěné, reagují na pokyny pedagoga. Zejména při psaní sedí správně u stolu (předškolní jsou aktivní nejprve v kruhu po přivítání, pak v celé místnosti). Při rozhovoru si neskáčou do řeči, vyčkají, až druhý domluví. Postupně pracují stále více samostatně, samy si úkoly vypracují a dokončí. Mohou si navzájem pomáhat. Po domluvě pracují na různých stanovištích (předškolní se dělí na menší skupinky podle náročnosti a věku dětí dvakrát až třikrát za výuku, část vyučování probíhá pro všechny věkové skupiny společně). Po obědě si uklízí samy své místo (v předškolní skupině pomáhají dospělí, slovně všechny činnosti komentují). Na konci výuky se samostatně oblečou, věci si uklidí do tašky, rozloučí se. Prváci se u nás naučí číst, odlišovat česká písmena jak v psané podobě, tak ve výslovnosti, zvládat výslovnost dlouhých samohlásek. Na konci prvního ročníku si hrajeme s rýmy, dokončujeme samostatně příběh, pohádku, píšeme dopis. Hrajeme si s jazykem pomocí zpěvu, recitace nebo logopedických říkanek.

Listy: K čemu slouží v ČŠBH Paříž "nultý ročník"?

Nultý ročník doplňuje naši nabídku předškolního vzdělávání, překrývá se v podstatě s posledním předškolním rokem, plní hlavně průpravnou jazykovou funkci a připravuje děti (5–6 let) na „opravdovou“ školní docházku. Oproti střední předškolní výchově se žáky pracujeme více individuálně, zaměřujeme se především na intenzivní rozvoj slovní zásoby, děti mají větší možnost seberealizace. Pracují společně na různých projektech, učí se vyjadřovat se nahlas a správně i před ostatními a postupně odbourávají ostych z jazykové bariéry. Některým rodičům také více vyhovuje, vzhledem ke starším sourozencům, výukový den: sobota od 10 do 14h20.

Co nás čeká

→ **Překladačská soutěž Josefa Palivce**

Až do **30. dubna 2016** mohou mladí překladatelé posílat své překlady nejnovějšího Asterixova příběhu **Le Papyrus de César**. Podrobnosti na stránkách školy <http://csbh.cz/pariz/prekladatelka-soutez-josefa-palivce> Výsledky soutěže budou vyhlášeny během závěrečné školní soboty 18. června 2016.

→ **Výtvarná dílna s Kateřinou Villinovou**

Možnost vytvořit si vlastní zápisník či fotoalbum mají **dospělí** zájemci v **sobotu 7. května od 10 do 12h** pod vedením Kateřiny Villinové. Na workshop je třeba se přihlásit zde: <https://docs.google.com/forms/d/1kO3lms9J5GXuGcP-nmrqbwqpRk1iqeSIFGqPqWniMfk/viewform> Na odpoledne bude připravena **výtvarná dílna pro školáky**, kteří budou malovat australskou faunu a floru.

→ **Setkání s dětmi ze slovenské školy Margarétka**

Slovenská škola v Paříži Margarétka zve **21. května 2016** všechny rodiče, prarodiče a žáky na přátelské posezení a popovídání o české a slovenské škole. Součástí bude prohlídka školních prostor, ukázka žákovských prací a krátké vystoupení. Akce se koná od 15 do 18 hodin.



→ **Divadlo Viola**

Na sobotu **11. června 2016** připravujeme ve spolupráci s Českým centrem představení pro děti souboru divadla Viola: **dopoledne představení pro předškoláky, odpoledne po výuce pro školní děti**. Na programu **představení Ententyky**. <http://www.divadloviola.cz/index.php?p=pred&ID=5&SID=13&d=79>

→ **Doplňující kurzy češtiny**

pro děti od 5 do 9 let probíhají v naplánovaných datech až do soboty **18. června 2016**. V případě zájmu budou otevřeny i v příštím školním roce. Podrobnější informace na: <http://csbh.cz/pariz/skolni-vyuka/ceske-kurzy>

→ **Závěrečná sobota**

V sobotu **18. června 2016** dostanou všechny školní děti závěrečné hodnocení a osvědčení. V tento den se mohou přijít do školy podívat budoucí žáci nultého a prvního ročníku, čas bude upřesněn. Než se rozejdeme na prázdniny, potěší nás děti z pěveckého kroužku malým koncertem.

Rok Karla IV. – nejbližší akce v České republice

Rádi bychom Vás upozornili na některé výstavy konané v souvislosti s tímto výročím.

→ **Česko-bavorská zemská výstava Císař Karel IV. (1316–2016)** představí v Praze i v Norimberku mimořádný výběr památek kultury a umění jeho doby. Výstava se koná ve **Valdštejnské jízdárně v Praze od 15. května do 25. září 2016** a následně v Norimberku. Podrobnosti na: <http://ngprague.cz/exposition-detail/karel-iv-1316-1378/>

→ **Karel IV. na Pražském hradě**. Pražský hrad oslaví 700. výročí narození Karla IV. sedmi výpravnými výstavními projekty. Mimořádně budou vystaveny i České korunovační klenoty ve Vladislavském sále, a to od 15. 5. do 29. 5. 2016. Podrobnosti: <https://www.hrad.cz/cs/kultura-na-hrade/vystavy-1>

→ **Žezlo a koruna: Karel IV. a české královské korunovace** – výstava v **Císařské konírně od 15. května 2016 do 28. září 2016**. Výstava se zaměří na pozapomenuté souvislosti: poprvé v novodobé historii bude poukázáno na původní (gotické) složení královských insignií z doby Karla IV., kdy českou Svatováclavskou královskou korunu doplňovalo jablko a žezlo. Umělecké repliky insignií, zhotovené speciálně pro tuto příležitost, budou vystaveny spolu s dalšími předměty používanými při korunovacích českých králů, které se až do 19. století odehrávaly podle Korunovačnického řádu Karla IV.

→ **Koruna království v Jízdárně Pražského hradu**

Druhým nejvýznamnějším počinem bude symbolické zpřístupnění vnitřního a vnějšího triforia katedrály sv. Víta, a to v podobě jejich zjednodušené prostorové rekonstrukce **v Jízdárně Pražského hradu**. Triforium je památkově nejstřeženější, a proto veřejnosti nepřístupný sochařsky bohatě zdobený ochoz na vnější i vnitřní straně hlavní lodi katedrály. Výpravná expozice, ve které návštěvníci najdou i pohřební roucha z královské hrobky, ponese název **Koruna království**.

→ **Karel IV. očima dětí – výtvarná soutěž Národního pedagogického muzea**

Národní pedagogické muzeum a knihovna J. A. Komenského vyhlásily výtvarnou soutěž „KAREL IV. očima dětí“, která je určena účastníkům do 18 let. Výtvarné práce a výrobky lze zasílat do **18. května 2016**. Podrobnosti na <http://npmk.cz/muzeum/vytvarna-soutez-Karel-IV-ocima-deti>

Co nového ve školní knihovně

Představujeme další část novinek naší školní knihovny. Například Český rozhlas nám věnoval několik velmi zajímavých audioknih – na své si přijdou nejen děti, ale i rodiče! **Za dar mnohokrát děkujeme!**

K zapůjčení stačí vratný šek na 10€.



Madeleine Albrightová - Pražská zima, audiokniha, Radioservis 2013.

Madeleine Albrightová ve svém líčení vychází ze svých dětských zážitků i ze své politické a akademické erudice, mísí rodinné vzpomínky a písemné dokumenty se záznamy aktérů tehdejšího dění.



Kdo to psal, ten to čte – audiokniha, Radioservis 2002.

Své pohádky pro malé i velké čtou: Václav Havel (Pižďuchové), Arnošt Goldflam (Tatínek a nemocný pan prezident), Ivan Martin Jirous (Co dělají noční skřítkci), Zdeněk Svěrák (O požáru mlýna) a Petr Šabach (Vánoční pohádka).



Toulky českou minulostí, Radioservis 2012.

Oblíbený průvodce po českých dějinách v audioformě.



Válková Veronika - Svatý Václav, Vraždou to nekončí, Grada 2016. Kdo si představuje Václava jako proplešatělého čtyřicátníka, který dokáže při pitce a bojových hrách se svou družinou s přehledem držet krok a nebojí se vyzvat na souboj konkurenčního knížete? Navíc umí číst ve třech jazycích a třech různých písmech! Taky je ženatý a má syna. Prostě, až na tu gramotnost, skoro normální panovník. A jeho bratr Boleslav? Je opravdu bratrovrah? Legendy se shodují v tom, že to nebyl on, kdo Václavovi zasadil smrtelnou ránu... Naštěstí se u toho nachomýtl dvanáctiletá Bára jako očitá svědkyně, takže může po téměř tisíciletí do věci vnést jasno. (kosmas.cz)



Veronika Válková: Rudolf II. - spiknutí na císařském dvoře, Grada 2012.

Život na dvoře císaře Rudolfa II. se točí kolem astronomů a alchymistů. Bára to všechno může poznat na vlastní kůži, protože ji kouzelný atlas přeneše právě sem. Odhalte společně s Bárou spiknutí, které usiluje císaři o život, a zažijte skvělé dobrodružství.